# Quien puede, quiera... quien quiere, pueda (gramática en el AVE)

Consuelo Pascual Escagedo
Istituto Cristo Re – Liceo G. da Procida – One World

FICHA DE LA ACTIVIDAD

**1. Objetivos:**

a) Gramatical:

- Oraciones subordinadas sustantivas con el verbo en subjuntivo.
- Alternancia indicativo/subjuntivo en oraciones subordinadas sustantivas con algunos verbos.
- Correlación de tiempos verbales en oraciones subordinadas sustantivas.

b) Comunicativo: Expresar influencia, voluntad, sentimientos, apreciación, juicio de valor o duda.

c) Léxico: conocer y trabajar con verbos que significan:

- influencia: impedir, obligar, aconsejar...
- voluntad o deseo: querer, regresar, pretender...
- sentimiento, apreciación, juicio de valor o duda: alegrar, interesar, sorprender...

d) Destacar las ventajas de integrar la actividad presencial con un entorno virtual de aprendizaje.

**2. Nivel específico recomendado:** C1 (MCRE).

**3. Tiempo:** 60 minutos.

**4. Materiales:** AVE. Sesión 8 del tema 4, nivel D2.

**5. Dinámica:** parejas / individual.

## 1. INTRODUCCIÓN

Los que nos dedicamos a la enseñanza del español LE conocemos bien las dificultades que encontramos cada vez que tenemos que explicar los criterios de elección de los modos indicativo y subjuntivo en las subordinadas sustantivas. Presentar, sistematizar y preparar ejercicios para practicar de manera controlada las formas de expresar influencia, voluntad, sentimientos, apreciación, juicio de valor o duda, nos lleva horas de trabajo y al final, en más de una ocasión hemos obtenido – nosotros y los alumnos - una decepción.

En este taller, se intenta facilitar a los alumnos la difícil tarea de relacionar los tiempos del subjuntivo y del indicativo en las proposiciones sustantivas. Como sabemos, El uso del indicativo o del subjuntivo en la subordinada de estas proposiciones viene impuesto por el significado del verbo de la principal, por eso, necesitaremos conocer los verbos de influencia, de voluntad o deseo y de sentimiento, apreciación, juicio de valor o duda.

La tarea se desarrolla en el entorno virtual del AVE (curso D2, Tema 4, Sesión 8), una ocasión para ilustrar a los profesores y alumnos las ventajas y la flexibilidad de este recurso didáctico.

Refleja el siguiente esquema:

| **Funciones** | **Gramática** | **Léxico** |
|---|---|---|
| Expresar influencia, voluntad, sentimientos, apreciación, juicio de valor o duda. | Oraciones subordinadas sustantivas con el verbo en subjuntivo.<br>Alternancia indicativo/ subjuntivo en oraciones subordinadas sustantivas con algunos verbos.<br>Correlación de tiempos verbales en oraciones subordinadas sustantivas. | Verbos que significan influencia: impedir, obligar, aconsejar...<br>Verbos que significan voluntad o deseo: querer, regresar, pretender...<br>Verbos que significan sentimiento, apreciación, juicio de valor o duda: alegrar, interesar, sorprender... |
| Cultura: Emigración e integración. | | |

Concretamente y como siempre en el AVE, se trata de un encadenamiento de actividades con un sentido graduado y bien preciso.

Como es frecuente, la sesión empieza con una descripción breve de una situación real, a partir de la cual se llega a unas conclusiones propias que se deben defender delante del grupo. Esta forma de aprendizaje pretende que el alumno se sumerja por completo en una ficción que intenta simular situaciones reales. A par-

tir de una situación real –una serie de testimonios de personas que fueron a vivir a otro país–, una cascada de actividades lleva gradualmente al alumno a centrarse en el significado y a saberse orientar en la que de otra manera se podría llamar «la tabla de los caprichos verbales»:

| El verbo de la oración principal está en ..... . | El verbo de la oración subordinada, respecto al de la oración principal, indica ..... . |
|---|---|
| presente | anterioridad |
| | simultaneidad |
| | posterioridad |
| pasado | anterioridad |
| | simultaneidad |
| | posterioridad |
| futuro | anterioridad |
| | simultaneidad |
| | posterioridad |
| condicional | anterioridad |
| | simultaneidad |
| | posterioridad |

De esta manera, siguiendo una orientación didáctica centrada en el alumno que participa activamente a través de actividades prácticas interactivas –entre estas hay actividades de reflexión, ejercicios y tareas– este se conciencia de su responsabilidad en el propio proceso de aprendizaje, centrándose en el significado y potenciando el aprendizaje autónomo.

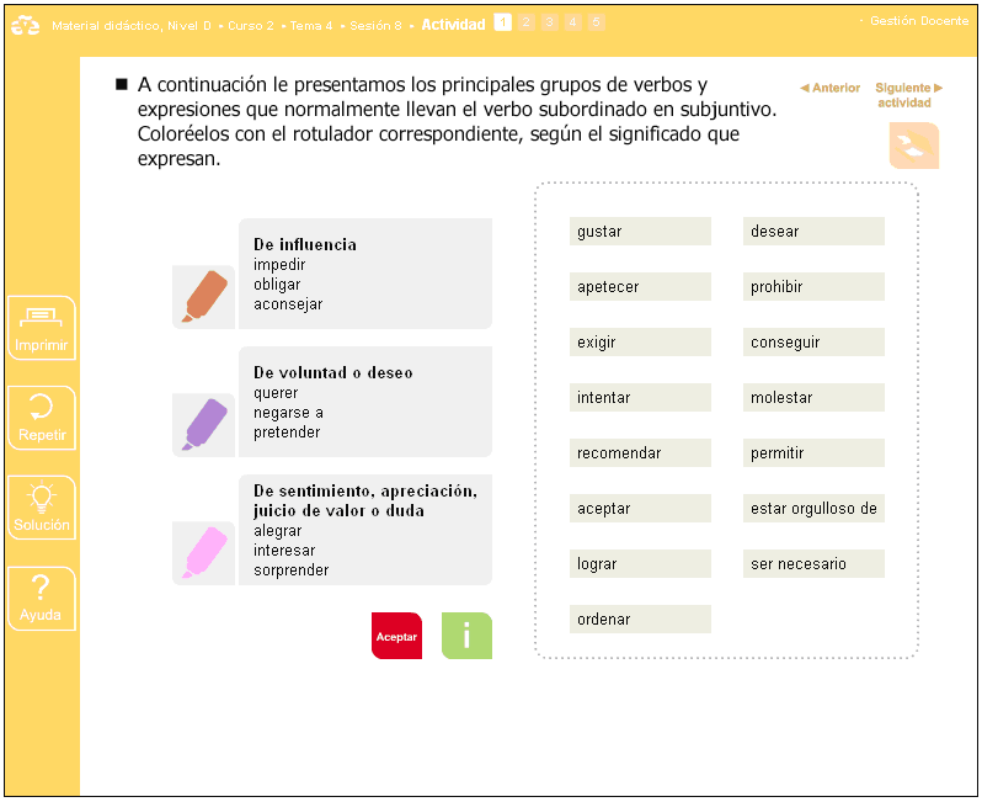
Por último, los materiales del AVE que se presentan a continuación están diseñados para presentar, sistematizar y reforzar las formas de expresar influencia, voluntad, sentimientos, apreciación, juicio de valor o duda., ejercitando aquellos aspectos del aprendizaje del español que precisan un mayor trabajo autónomo, como en este caso. Esta afirmación está avalada por los extraordinarios resultados obtenidos este año en el ámbito de un curso de Lengua Española en el I. E.S. Da Procida di Salerno, experiencia didáctica en la que se ha suministrado esta tarea a los alumnos.

## 2. DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD

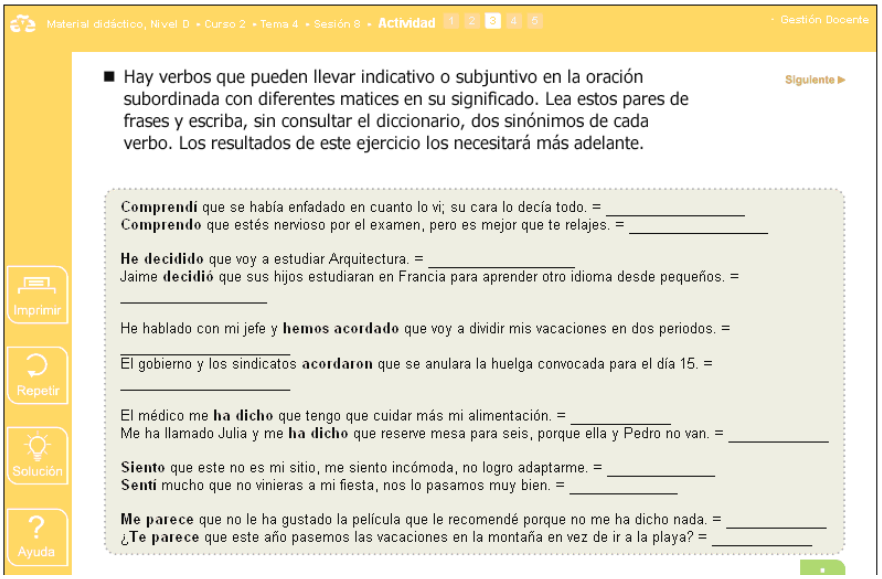
**A.** La actividad inicia con los testimonios de 4 hispanos que se fueron a vivir a otro país. Los textos aparecen incompletos y el alumno deberá conjugar los verbos en la forma correcta.



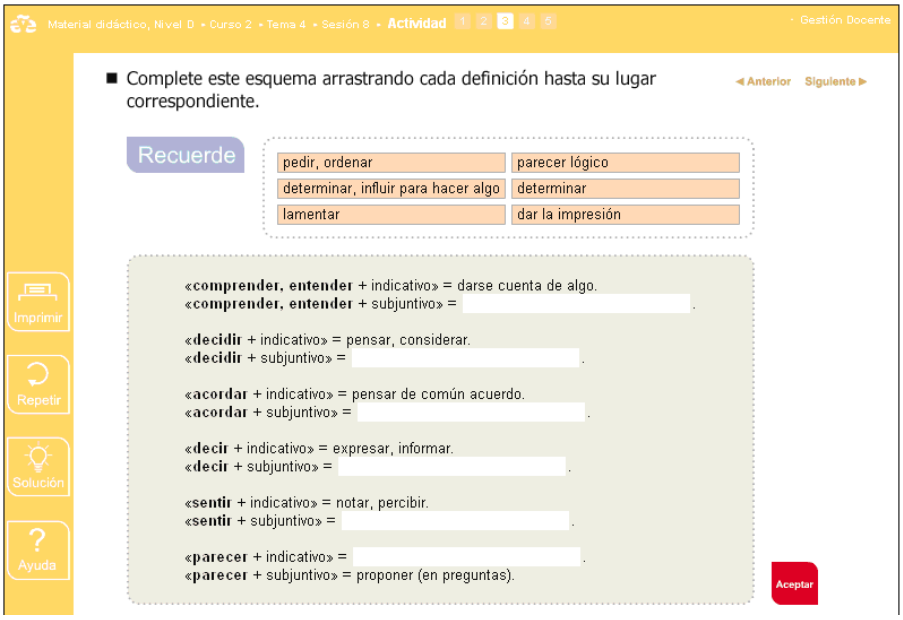
**B.** A continuación se presenta una lista de verbos y expresiones que normalmente llevan el verbo subordinado en subjuntivo. La actividad consiste en agruparlos según el significado que expresan: influencia, voluntad o deseo y sentimiento, apreciación, juicio de valor o duda.



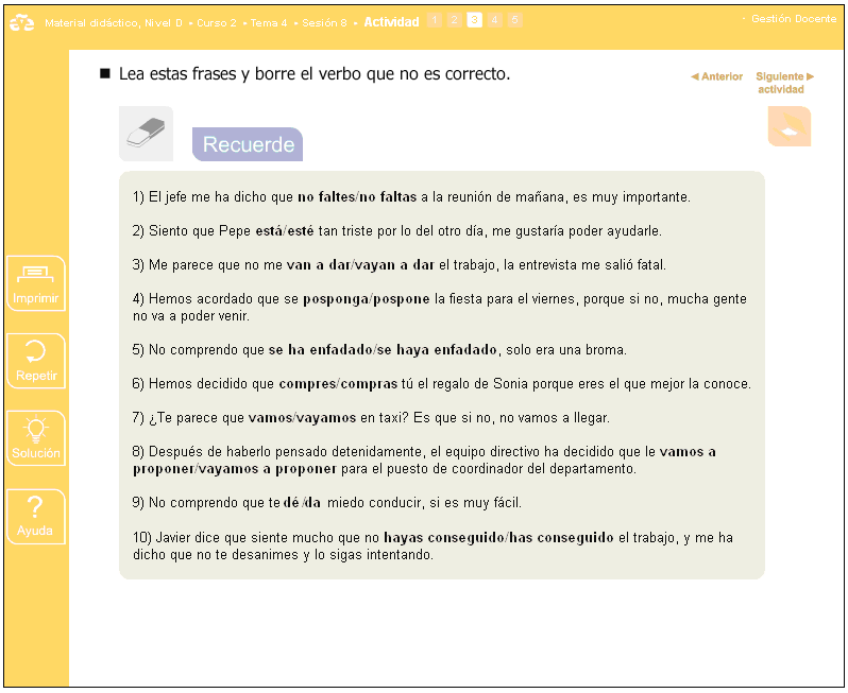
**C.** Seguidamente, se propone una ficha en la que aparecen pares de frases con oraciones subordinadas que llevan el verbo tanto en indicativo como en subjuntivo, con diferentes matices en su significado. El ejercicio consiste en encontrar dos sinónimos de cada verbo:

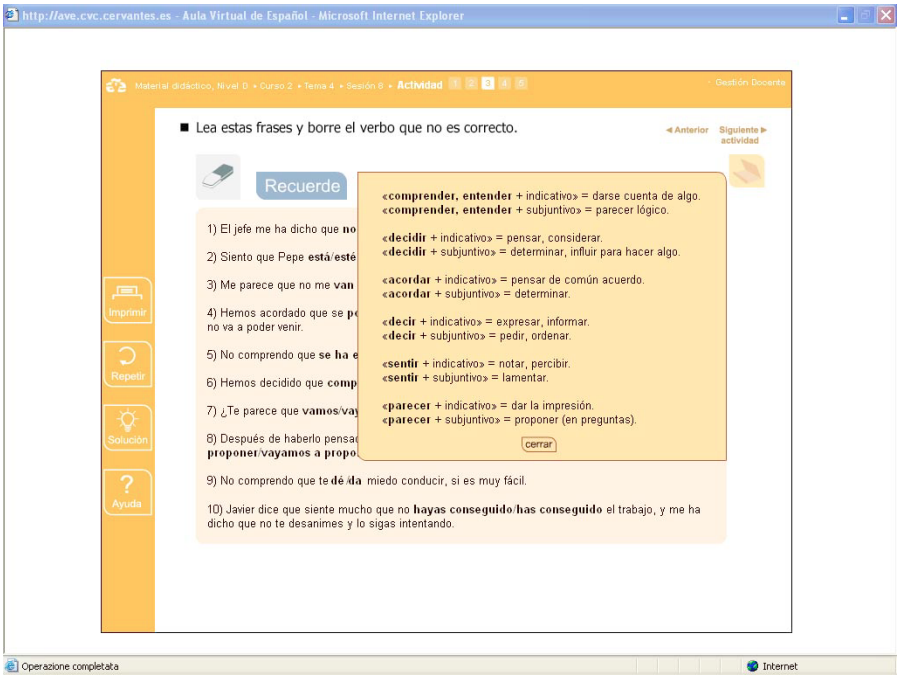



**D.** Ahora, se presenta un esquema con pares de estructuras de oraciones y una tabla con los verbos que definen estas estructuras. Se trata de asociar cada definición a la estructura correspondiente.



**E.** En esta actividad, aparecen 10 frases con el verbo de la subordinada en indicativo y en subjuntivo; elige el verbo en el modo correcto.

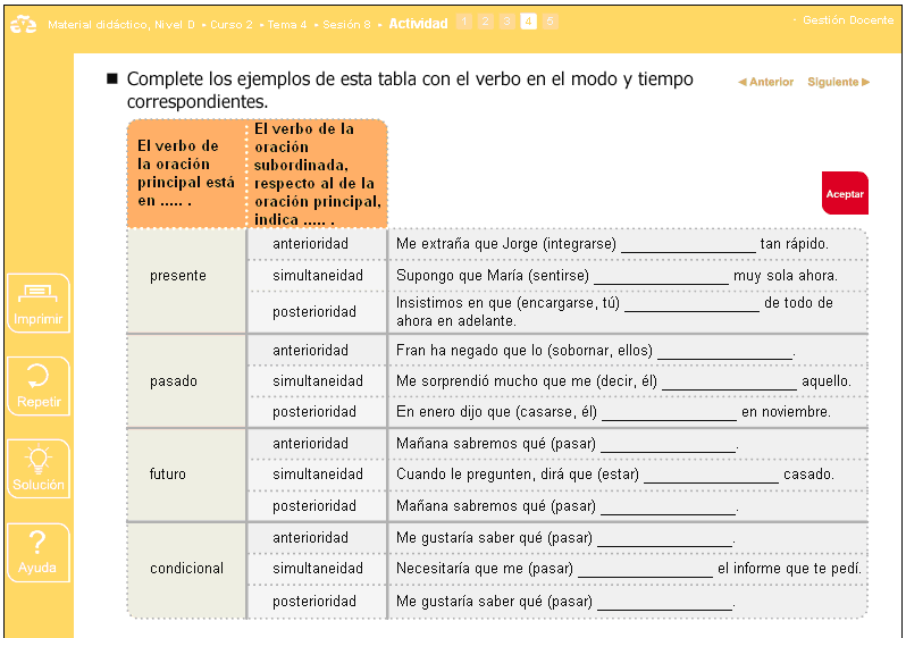


**F.** En estas dos columnas, se proponen frases que pueden relacionarse por su significado:

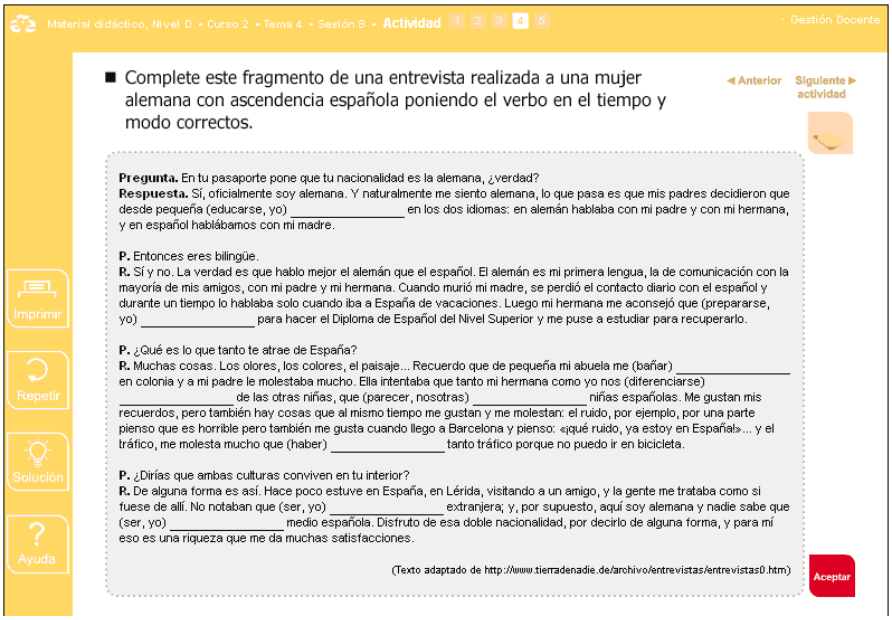



**G.** Si hemos entendido bien el mecanismo, ahora ya estamos preparados para completar la siguiente tabla:




| El verbo de la oración principal está en ..... . | El verbo de la oración subordinada, respecto al de la oración principal, indica ..... . | |
|---|---|---|
| presente | anterioridad | Me extraña que Jorge (integrarse) _____ tan rápido. |
| | simultaneidad | Supongo que María (sentirse) _____ muy sola ahora. |
| | posterioridad | Insistimos en que (encargarse, tú) _____ de todo de ahora en adelante. |
| pasado | anterioridad | Fran ha negado que lo (sobornar, ellos) _____. |
| | simultaneidad | Me sorprendió mucho que me (decir, él) _____ aquello. |
| | posterioridad | En enero dijo que (casarse, él) _____ en noviembre. |
| futuro | anterioridad | Mañana sabremos qué (pasar) _____. |
| | simultaneidad | Cuando le pregunten, dirá que (estar) _____ casado. |
| | posterioridad | Mañana sabremos qué (pasar) _____. |
| condicional | anterioridad | Me gustaría saber qué (pasar) _____. |
| | simultaneidad | Necesitaría que me (pasar) _____ el informe que te pedí. |
| | posterioridad | Me gustaría saber qué (pasar) _____. |

**H.** Tarea final. Por último proponemos el fragmento incompleto de una entrevista. Para comprobar si hemos entendido bien, vamos a conjugar los verbos que aparecen entre paréntesis en el modo y tiempo correspondientes:




Esta tarea final se podría completar pidiendo a los alumnos que vuelvan a leer la entrevista anterior y luego respondan a estas dos preguntas:

¿Dirías que esta mujer está integrada en la cultura alemana?

Escribe un breve texto razonando tu respuesta.

## BIBLIOGRAFÍA


Carrera Díaz, Manuel. (2002). *Gramática Española*. Bari: Editori Laterza.

Gallo, C. L.; Pascual, E.; Escagedo, C. (). *Así aprendemos*. Nápoles: Loffredo Editore. Gómez Torrego, Leonardo. (2004). *Nuevo manual de español correcto*. Volumen II. Madrid: Arco/Libros.


### Webs


http://ave. cvc.cervantes.es/

Aula Virtual de Español

http://cvc.cervantes.es/obref/marco/

Instituto Cervantes. MCER en español. Versión en línea.